



## รายละเอียดของรายวิชา

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา

มหาวิทยาลัยศิลปากร

วิทยาเขต/คณะ/ภาควิชา

วังท่าพระ คณะโบราณคดี ภาควิชาภาษาตะวันตก

## หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

### 1. รหัสและชื่อรายวิชา

341 202 – 59 ภาษาฝรั่งเศส 4 (French IV)

### 2. จำนวนหน่วยกิต

3 หน่วยกิต (2-2-5)

### 3. หลักสูตรและประเภทของรายวิชา

หลักสูตรหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส\*

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> วิชาเอกบังคับ           | <input checked="" type="checkbox"/> วิชาเอกบังคับเลือก | <input type="checkbox"/> วิชาเอกเลือก         |
| <input checked="" type="checkbox"/> วิชาโทบังคับ | <input type="checkbox"/> วิชาโทเลือก                   | <input type="checkbox"/> วิชาเลือกเสรี        |
| <input type="checkbox"/> วิชาศึกษาทั่วไปบังคับ   | <input type="checkbox"/> วิชาศึกษาทั่วไปบังคับเลือก    | <input type="checkbox"/> วิชาศึกษาทั่วไปเลือก |
| <input type="checkbox"/> วิชากลางคณะ             |  |   |

### 4. อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.มลฤดี สายสิงห์, อาจารย์ Jean-Stéphane COMBET

### 5. ภาคการศึกษา / ชั้นปีที่เรียน

ภาคการศึกษาที่ 2 / ชั้นปีที่ 2

### 6. รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite)

341 201 ภาษาฝรั่งเศส 3 (French III)

### 7. รายวิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน (Co-requisites)

“ไม่มี”

## 8. วันเวลา และสถานที่เรียน

จันทร์ 08.50-12.10 น. ห้อง 405

คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร วังท่าพระ

## 9. วันที่จัดทำหรือปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาครั้งล่าสุด

วันที่ 25 พฤศจิกายน 2562

## หมวดที่ 2 จุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์

### 1. จุดมุ่งหมายของรายวิชา

1. เพื่อให้ผู้เรียนพัฒนาทักษะการใช้ความรู้ภาษาฝรั่งเศสในเหตุการณ์ปัจจุบัน
2. ฝึกการอ่านสรุปความ และตอบคำถามจากเรื่องที่อ่าน
3. ฝึกทักษะการออกเสียงที่ถูกต้อง จากสัทสัญลักษณ์ในพจนานุกรม

### 2. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

วัตถุประสงค์ในการพัฒนารายวิชานี้เพื่อฝึกทักษะการใช้ความรู้พื้นฐานด้านไวยากรณ์ ศัพท์สำนวนต่างๆ เพื่อเหตุการณ์ต่างๆ ในชีวิตประจำวัน เพื่อให้ผู้เรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการใช้ภาษาฝรั่งเศส โดยคาดหวังว่าจะส่งผลให้เกิดพัฒนาการความเชี่ยวชาญในการใช้ภาษา มีการคัดเลือกคู่มือการศึกษาที่ทันสมัย และสอดคล้องกับความสนใจของผู้เรียน

## หมวดที่ 3 ลักษณะและการดำเนินการ

### 1. คำอธิบายรายวิชา

ฝึกทักษะในการฟัง การพูด การอ่านและการเขียน อ่านข้อความภาษาฝรั่งเศสที่สะท้อนชีวิตความเป็นอยู่ของชาวฝรั่งเศส ฝึกการเขียนเรียงความโดยให้รู้จักลำดับความคิดและเรียบเรียงข้อความโดยใช้ภาษาที่เหมาะสมและถูกต้อง สรุปความและตอบคำถามจากเรื่องที่อ่าน ฝึกฟังบทสนทนาและบทสัมภาษณ์จากแถบบันทึกเสียง และเล่าสรุปใจความได้ ฝึกการออกเสียงที่ถูกต้อง เน้นเสียงที่เป็นปัญหา ตลอดจนเรียนรู้สัทสัญลักษณ์ เพื่อให้สามารถใช้พจนานุกรมในการออกเสียงได้ด้วยตนเอง

## 2. จำนวนชั่วโมงที่ใช้ต่อภาคการศึกษา

บรรยาย	สอนเสริม	การฝึกปฏิบัติ/งาน ภาคสนาม/การฝึกงาน	การศึกษาด้วยตนเอง
2 ชั่วโมง	“ไม่มี”	2 ชั่วโมง	5 ชั่วโมง

## 3. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์ที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่นักศึกษาเป็นรายบุคคล

[monruedeesaisingha@yahoo.fr](mailto:monruedeesaisingha@yahoo.fr)

### หมวดที่ 4 การพัฒนาผลการเรียนรู้ของนักศึกษา

#### 1. คุณธรรม จริยธรรม

##### 1.1 คุณธรรม จริยธรรมที่ต้องพัฒนา

○ (1) ตระหนักในคุณค่าของคุณธรรม จริยธรรม ความเสียสละ และความซื่อสัตย์สุจริต

● (2) มีวินัย ตรงต่อเวลา เคารพกฎ ระเบียบ และข้อบังคับต่าง ๆ อันเป็นแบบอย่างที่ดีต่อผู้อื่นทั้งใน

การดำรงตนและการปฏิบัติงาน

(3) เคารพสิทธิและรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น รวมทั้งเคารพในคุณค่าและศักดิ์ศรีของความเป็นมนุษย์

(4) มีจรรยาบรรณทางวิชาการและการประกอบอาชีพต่างๆ

##### 1.2 วิธีการสอน

ชี้ให้เห็นอุปสรรคในการดำเนินงานเมื่อบกพร่องในคุณธรรม จริยธรรมดังกล่าว

##### 1.3 วิธีการประเมินผล

ใช้ตัวบ่งชี้ความถี่ของการเกิดอุปสรรคที่เกิดขึ้นตลอดภาคการศึกษา

#### 2. ความรู้

##### 2.1 ความรู้ที่ต้องได้รับ

● (1) มีความรู้และความเข้าใจเกี่ยวกับหลักการและทฤษฎีที่สำคัญในเนื้อหาวิชาภาษาฝรั่งเศส

○ (2) สามารถติดตามความก้าวหน้าของความรู้ในวิชา ภาษาฝรั่งเศส รวมทั้งการนำความรู้ที่ได้ไปประยุกต์ใช้กับความรู้ในศาสตร์อื่น ๆ ได้ดี

(3) รู้ เข้าใจ สนใจพัฒนาความรู้ และสามารถติดตามความก้าวหน้าทางวิชาการความชำนาญทางวิชาภาษาฝรั่งเศสและเพื่อการประกอบอาชีพอย่างต่อเนื่อง

(4) ติดตามความเปลี่ยนแปลงของสังคม และเข้าใจถึงผลกระทบที่มีต่อการศึกษาค้นคว้าความรู้ในวิชาภาษาฝรั่งเศส

##### 2.2 วิธีการสอน

บรรยายและยกตัวอย่างเพื่อให้เกิดความเข้าใจ

### 2.3 วิธีการประเมินผล

สามารถพัฒนาความสามารถในการใช้ความรู้เพื่อความเข้าใจเอกสารภาษาฝรั่งเศส

## 3. ทักษะทางปัญญา

### 3.1 ทักษะทางปัญญาที่ต้องพัฒนา

- (1) คิดอย่างมีวิจารณญาณและเป็นระบบ
- (2) สามารถสืบค้น ตีความ และประเมินสารสนเทศ ได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- (3) สามารถรวบรวม ศึกษา วิเคราะห์ และสังเคราะห์ข้อมูล

### 3.2 วิธีการสอน มอบหมายงานให้ปฏิบัติด้วยตนเองนอกเวลา

### 3.3 วิธีการประเมินผล สามารถปฏิบัติงานบรรลุผลตามที่มอบหมาย

## 4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

### 4.1 ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบที่ต้องพัฒนา

● (1) สามารถสื่อสารกับกลุ่มคนหลากหลายและสามารถสนทนาทั้งภาษาไทยและภาษาฝรั่งเศสอย่างมีประสิทธิภาพ

(2) สามารถให้ความช่วยเหลือและอำนวยความสะดวกแก่การแก้ปัญหาสถานการณ์ต่าง ๆ ในกลุ่มทั้งในบทบาทของผู้นำ หรือในบทบาทของสมาชิกในกลุ่มได้อย่างเหมาะสม

○ (3) มีความรับผิดชอบในการกระทำของตนเองและรับผิดชอบงานในกลุ่ม

(4) มีภาวะความเป็นผู้นำและผู้ตาม สามารถทำงานเป็นทีม และสามารถแก้ไขข้อขัดแย้งและลำดับความสำคัญ

### 4.2 วิธีการสอน มอบหมายชิ้นงานและกำหนดคณะทำงาน

### 4.3 วิธีการประเมินผล ประเมินจากชิ้นงานและอุปสรรคที่เกิดขึ้น

## 5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

### 5.1 ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่ต้องพัฒนา

(1) สามารถใช้เทคนิคทางคณิตศาสตร์และสถิติในการวิเคราะห์ข้อมูลและสามารถแปลความหมายของข้อมูลทั้งเชิงปริมาณและคุณภาพ

● (2) สามารถสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพทั้งการพูด การฟัง การอ่านและการเขียน

(3) รู้จักเลือกและใช้เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร เพื่อการนำเสนอในรูปแบบต่างๆ ได้อย่างเหมาะสมกับสถานการณ์ บุคคล และกลุ่มบุคคล

### 5.2 วิธีการสอน กรณีตัวอย่างและมอบหมายให้ส่งงานทางระบบอินเทอร์เน็ต

### 5.3 วิธีการประเมินผล ได้รับงานตรงตามกำหนด

## หมวดที่ 5 แผนการสอนและการประเมินผล

## 1. แผนการสอน

สัปดาห์ที่	หัวข้อ / รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียนการสอนและสื่อที่ใช้	ผู้สอน
1	<b>Je m'entraîne</b> Le discours indirect au présent L'interrogation indirecte au présent	1h40	TQF 3 Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มลฤดี สายสิงห์
	<b>Unité 4.</b> Je découvre : on fait le ménage.	1h40	TQF 3 Génération A2 Vocabulaire essentiel du français A1/2 Vocabulaire essentiel du français B1 Phonétique essentielle du français B1	Jean-Stéphane COMBET
2	<b>Je m'exprime :</b> Articuler son discours	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มลฤดี สายสิงห์
	<b>Unité 4.</b> Je découvre : A propos de logement.	2	TQF 3 Génération A2 Vocabulaire essentiel du français A1/2 Vocabulaire essentiel du français B1 Phonétique essentielle du français B1	Jean-Stéphane COMBET

ลำดับที่	หัวข้อ / รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียนการสอนและสื่อที่ใช้	ผู้สอน
3	Je m'exprime : Interagir	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มฤดี สายสิงห์
	Unité 4. Je mémorise : le logement, la maison, les pièces, meubles et équipements, les tâches ménagères. Les sons s et z. Je m'entraîne : le présent progressif, les pronoms possessifs, la phrase négative, quelques adjectifs et pronoms indéfinis, les verbes lire, rompre, se plaindre.	2	TQF 3 Génération A2 Vocabulaire essentiel du français A1/2 Vocabulaire essentiel du français B1 Phonétique essentielle du français B1	Jean-Stéphane COMBET
4	Unité 4 Goûter l'insolite	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มฤดี สายสิงห์
	Unité 4. Je m'entraîne. Je m'exprime : protester et réagir, exprimer l'intérêt et l'indifférence.	2	TQF 3 Génération A2 Vocabulaire essentiel du français A1/2 Vocabulaire essentiel du français B1 Phonétique essentielle du français B1	Jean-Stéphane COMBET
5	Unité 4 Je m'entraîne : l'hypothèse	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel	มฤดี สายสิงห์

ลำดับที่	หัวข้อ / รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียนการสอนและสื่อที่ใช้	ผู้สอน
	avec <i>si</i>		du français B1	
	<b>Unité 5.</b> Je découvre : Tous en forme !	2	TQF 3 Génération A2 Vocabulaire essentiel du français A1/2 Vocabulaire essentiel du français B1 Phonétique essentielle du français B1	Jean-Stéphane COMBET
6	<b>Unité 4</b> Je m'entraîne : le futur dans le passé ; le pronom <i>en</i>	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มฤดี สายสิงห์
	<b>Unité 5.</b> Accidents et catastrophes.	2	TQF 3 Génération A2 Vocabulaire essentiel du français A1/2 Vocabulaire essentiel du français B1 Phonétique essentielle du français B1	Jean-Stéphane COMBET
7	<b>Unité 4</b> Je m'entraîne : les adjectifs et pronoms indéfinis : Chaque, tout, tous les et chacun Le pluriel des mots composés Les verbes <i>boire</i> et <i>rire</i>	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มฤดี สายสิงห์

ลำดับที่	หัวข้อ / รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียนการสอนและสื่อที่ใช้	ผู้สอน
	<b>Unité 5.</b> Lexique : le corps humain, les maladies, les accidents et les catastrophes naturelles.  Grammaire : le passé composé et l'imparfait. Le passé récent. L'expression de la durée.	2	TQF 3 Génération A2 Vocabulaire essentiel du français A1/2 Vocabulaire essentiel du français B1 Phonétique essentielle du français B1	Jean-Stéphane COMBET
8	Examen	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มฤดี สายสิงห์
	Examen	2	TQF 3 Génération A2 Vocabulaire essentiel du français A1/2 Vocabulaire essentiel du français B1 Phonétique essentielle du français B1	Jean-Stéphane COMBET
9	<b>Unité 4</b> Je m'exprime : parler de ses projets	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มฤดี สายสิงห์
	<b>Unité 5.</b> Grammaire : adjectifs et pronoms indéfinis.		Génération A2	
10	<b>Unité 5</b> Je découvre : les gens de la	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel	มฤดี สายสิงห์



ลำดับที่	หัวข้อ / รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียนการสอนและสื่อที่ใช้	ผู้สอน
	banlieue		du français B1	
	<b>Unité 5.</b> Je m'exprime : raconter au passé et exprimer la peur.	2	Génération A2	Jean-Stéphane COMBET
11	<b>Unité 5</b> Je découvre : s'engager dans le social	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มลฤดี สายสิงห์
	<b>Unité 6.</b> Faire ses études à l'étranger.	2	Génération A2	Jean-Stéphane COMBET
12	<b>Unité 5</b> Je m'entraîne : le subjonctif	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มลฤดี สายสิงห์
	<b>Unité 6.</b> Bon voyage ! La météo.	2	Génération A2	Jean-Stéphane COMBET
13	<b>Unité 5</b> Je m'entraîne : le pronom y ; le but	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มลฤดี สายสิงห์
	Lexique : le système scolaire, les formalités pour partir à l'étranger et la météo. Grammaire : les pronoms démonstratifs neutres, le futur simple.	2	Génération A2	Jean-Stéphane COMBET
14	<b>Unité 5</b> Je m'entraîne : le passif ; les verbes fuir et haïr	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มลฤดี สายสิงห์

ลำดับที่	หัวข้อ / รายละเอียด	จำนวน ชั่วโมง	กิจกรรมการเรียนการสอนและสื่อที่ใช้	ผู้สอน
	Grammaire : situer dans le temps, les verbes impersonnels, les verbes <i>croire, suivre, pleuvoir</i> .	2	Génération A2	Jean-Stéphane COMBET
15	Je m'entraîne : Indicatif ou subjonctif ?	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มฤดี สายสิงห์
	Exprimer son opinion, parler de la météo et de l'avenir.	2	Génération A2	Jean-Stéphane COMBET
16	Examen final	2	Génération B1 Vocabulaire essentiel du français B1	มฤดี สายสิงห์
	Examen final	2	Génération A2	Jean-Stéphane COMBET

## 2. แผนการประเมินผลการเรียนรู้

ผลการเรียนรู้	วิธีการประเมิน	ลำดับที่ประเมิน	สัดส่วนของการประเมิน
1.1, 1.2	การอภิปรายแนะนำรายวิชา การแนะนำแนวทางการทำงาน การส่งงานตามกำหนด	1,3,5,7,14 และ 16	5%
2.1,2.2,3.2,3.3	ทักษะการใช้ภาษาได้ถูกต้อง	9,16	40 %
	ความเชี่ยวชาญในการใช้ ภาษาต่างประเทศ	9,16	40%
4.1,4.3,5.2	การค้นคว้า การซักถาม การส่งงานที่ ได้รับมอบหมาย	3,5,7,11,13,15	5%

## เกณฑ์การประเมินผล

มีวิธีการให้คะแนน โดยใช้วิธี  อิงเกณฑ์  อิงกลุ่ม  อื่น ๆ

ร้อยละ 80 – 100 ได้ค่าคะแนนระดับ A

ร้อยละ 60 – 64 ได้ค่าคะแนนระดับ C

ร้อยละ 75 – 79 ได้ค่าคะแนนระดับ B+

ร้อยละ 55 – 59 ได้ค่าคะแนนระดับ D+

ร้อยละ 70 – 74 ได้ค่าคะแนนระดับ B

ร้อยละ 50 – 54 ได้ค่าคะแนนระดับ D

ร้อยละ 65 – 69 ได้ค่าคะแนนระดับ C+

ร้อยละ 0 – 49 ได้ค่าคะแนนระดับ F

## หมวดที่ 6 ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

### 1. ตำราและเอกสารหลัก

Marie-Noëlle COCTON (Coordination pédagogique) *et al.*, Génération A2 : Méthode de français, Paris, Les éditions Didier, 2016.

Marie-Noëlle COCTON (Coordination pédagogique) *et al.*, Génération B1 : Méthode de français, Paris, Les éditions Didier, 2016.

### 2. เอกสารและข้อมูลสำคัญ

[www.TV5MONDE.com](http://www.TV5MONDE.com)

[www.yahoo.fr](http://www.yahoo.fr)

[www.lepoint.fr](http://www.lepoint.fr)

[www.larousse.fr](http://www.larousse.fr)

### 3. เอกสารและข้อมูลแนะนำ

Grammaire pour tous, Hachette.

Conjugaison, Hachette.

Dictionnaire Le Petit Robert.

## หมวดที่ 7 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา

### 1. กลยุทธ์การประเมินประสิทธิผลของรายวิชาโดยนักศึกษา

การประเมินการเรียนการสอนโดยนักศึกษาจัดทำโดยกองบริการการศึกษา

### 2. กลยุทธ์การประเมินการสอน

มีการประเมินผลการเรียนของนักศึกษาในที่ประชุมการพิจารณาทวนสอบผลสัมฤทธิ์ในแต่ละรายวิชา และนำความคิดเห็นที่ได้มาปรับปรุงการเรียนการสอนในครั้งต่อไป

### 3. การปรับปรุงการสอน

การประชุมพิจารณาทบทวนผลสัมฤทธิ์ เพื่อนำผลในแต่ละรายวิชามาประกอบการพิจารณาปรับปรุงการสอนในครั้งต่อไป

#### **4. การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาในรายวิชา**

การประชุมพิจารณาการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาตามมาตรฐานผลการเรียนรู้ของรายวิชา

#### **5. การดำเนินการทบทวนและการวางแผนปรับปรุงประสิทธิผลของรายวิชา**

การดำเนินการพิจารณาแผนการเรียนการสอน เนื้อหารายวิชาให้มีเนื้อหาที่สอดคล้องกับวัตถุประสงค์